

Выходить у Львові
ко дня (крім неділі і
св. кат. свят) о 5-ой го-
дині по полудні.

Адміністрація і
Експедиція підъ ч. 8
галич Чарнецкого.

Редакция ул. Фря-
нциска ч. 10, дверь 10.

Письма принимать ся
лишь франкомані

Рекламація неопе-
чатаній вблнхъ вбдъ порта.
Руконис не ввертають ся

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Предплатя у Львові
въ Адміністраціи „Газеты
Львовской“ и въ ц. к. Ста-
роствахъ на провинціи
на цѣлый рокъ 2 зр. 40 к
на пбвъ року . 1 зр. 20 к
на чверть року . . 60 к
мѣсячно . . . 20 к
Поодинокъ число 1 кр.

Зъ почтовою пере-
сылкою:
на цѣлый рокъ 5 зр. 40 к
на пбвъ року . 2 зр. 70 к
на чверть року 1 зр. 35 к
мѣсячно . . . 45 к
Поодинокъ число 3 кр.

Ч. 272.

Середа 4 (16) грудня 1891

Рокъ I.

До ситуації.

Три факты звертають нині в більшій мѣрѣ увагу Европы на себе, а то: конфліктъ Болгаріи зъ Францією, зброєня Швайцаріи и дальшій зброєня Россіи.

Причина конфлікту Болгаріи зъ Францією и становище болгарского правительства въ сѣмъ конфлікті, звѣстний вже нашимъ читателямъ. Въ справѣ сѣй наспѣла теперь зъ Софіи така вѣсть: Выдалене французского журналиста Шадурна зъ Болгаріи, стало ся причиною вымѣны нотъ дипломатичныхъ межи репрезентантомъ Франціи въ Болгаріи а правительствомъ болгарскимъ. Францускій агентъ дипломатичный въ Софіи, п. Лянель запротестувавъ противъ того выдаленя и заявивъ, що уважає то нарушеніемъ угоды. Правительство болгарске заявило на то, що выдалене Шадурна зъ Болгаріи було вже давно постановлене, а наступило ажъ теперь, коли той кореспондентъ не перестававъ ширити ложный и Болгаріи ворожий вѣсти. Заразъ по одержаню той вѣсти явивъ ся Лянель у міністра справъ заграничныхъ, Грекова, и заявивъ ему, що має приказъ вбдъ своего правительства збровати зъ болгарскимъ правительствомъ вѣст зносины. Фактъ сѣй зробивъ въ Болгаріи дуже прикръ вражбѣ и вѣст дивуютъ ся, для чого Франція такъ неприхильна Болгаріи, котра хоче лишь спокій и порядокъ у себе удержати. Якъ справа ся закончить ся и яке становище займуть до неї другі державы, на разѣ трудно вбдгадати.

Мимо всякихъ завѣренъ гадка о возможности войны, видко, не уступає, коли навѣтъ

така маленька Швайцарія не перестаетъ думать о томъ, якъ бы забезпечити себе на случай войны. Очевидно, що Швайцарія не може тутъ думать о зачѣпной войнѣ а лишь о оборонѣ и то хіба лишь въ такомъ случаю, на-колибъ котра изъ сусѣдныхъ державъ, го-ловно же Італія и Франція, хотѣла підчасъ операций военныхъ зробити собѣ дорогу черезъ Швайцарію; она мусить отже старати ся о укрѣплене своихъ границъ вбдъ сихъ державъ. Въ той цѣли предложила рада звязкова збро-ви народному жадає кредиту въ сумѣ 47.500 франковъ на приготавлиющій работы до укрѣплень въ доли и перериваня дорбгъ а въ мотивахъ своего предложеня каже такъ:

Скорій укрѣпленья підчасъ войны выма-гають великого запаса зельза, якого въ видѣ I уживає ся до будвель. Такого зельза треба що найменше 60.000 метрбвъ довгости, а кошты на то вынесутъ 300.000 франковъ. Дальше потреба мѣховъ зъ пѣскомъ, чтобы ими за-кладати дороги и робити засѣки. На переры-ване комунікацій треба всеюды закладати мины особливо въ горахъ, на то потреба около 55.000 франковъ. Правительство рѣшило ся предупредить тѣ мѣры самообороны и поки що жадає кредиту лишь на вступный работы.

Що до зброєня Россіи, то рѣчь звѣстна, що Россія зброить ся безустанно и о скблько може, посуває свои войска на захбдну грани-цу. Теперь збблшено кавалерію на границы вбдъ Познаня и Шлеска, а нарбкъ мають бути утворені два нові корпусы, такъ, що армія російска буде мати 22 корпусбвъ. Крѣпостный баталіоны пѣхоты, котрыхъ теперь єсть 20, мають збблшити ся ще о 8, а під-часъ войны буде зъ каждого баталіону утво-ренный оденъ полкъ. Теперь розѣздыть зновъ

офицеры понадъ границею та вышукуютъ вбд-повѣдний мѣсяца на залогу для войска.

Рада державна.

При роздѣлѣ „Удѣлъ для спбльныхъ справъ“, навѣвъ пос. Люееръ слова, котрй пѣбы то мавъ сказати ген. Каприві и застерѣ-гавъ ся противъ того, чтобы жидбвъ-либералбвъ уважати за одно зъ Нѣмцами въ Австріи, та чтобы Чехбвъ, Словенцбвъ та Словакбвъ ува-жати за щось гбршого и мати лишь Нѣмцбвъ та Мадярбвъ на увазѣ. Каприві — казавъ бесѣдникъ — нехай учить ся австрійской исторіи, а знайде тамъ, що сѣ народы проли-вали свою кровь за австрійску корону. Бесѣд-никъ выступавъ дальше противъ угоды торго-вельныхъ, котрй лишь жидамъ выхбдять на користь. Природный напрямъ політичного впливу Австріи не єсть Нѣмеччина, Італія, Швайцарія або Россія, лишь балканскій пбвостровъ.

Гр. Таффе войшовши до Палаты ска-завъ: Хочъ мене не було въ Палатѣ, бо я въ сали міністрбвъ бувъ на конференціи, то все такъ звернено мою увагу на бесѣду, котру тутъ якъ разъ выголошено. Тожъ не можливо менѣ входити тутъ въ подрббности той бесѣды; але все таки вразило то мене дуже немило, ба, я знаходжу ся въ сумббмъ положеню, бо мушу тутъ не лишь въ имени правительства, але въ имени Австріи выказати мбй глубокій жалъ зъ того, що тутъ говорено въ такой способъ въ хвили, коли дано можнбсть скрѣ-пити союзъ межи трома державами не лишь

ХИНА И ХИНЦЪ.

(Конецъ.)

Въ нѣякомъ народѣ на свѣтѣ не єсть ро-динне жите такъ розвинене и нѣгде родины не держать ся такъ сильно разомъ, якъ у Хинцбвъ. Цѣлый Хиньскій народъ уважає се-бе лишь за одно велике племя, котре складає ся зъ 100 родбвъ и длятого слово „народъ“ значить по хиньски „по хингъ“ або „ето ро-динъ“. Чимъ численнѣйша яка родина, тымъ и ббльше має значѣне и пошановкѣ въ наро-дѣ. Суть родины, въ котрыхъ и по 700 лю-дей засѣдає що дня до обѣду. Найстаршій членъ въ родинѣ єсть єи головою и вѣст му-сить вбддавати ему свбй добутокъ, а вбдъ нимъ розпоряджає и роздѣляє пбсела потреби межи цѣлу родину. Цѣла родина має свое окреме прбвище, а поодинокі єи члены озна-чуютъ ся окремими додатками до прбвища. Зъ того выхбдять, що ще и нинѣ нема въ Хинѣ ббльше якъ 290 до 300 прбвищъ.

Хинцѣ побирають ся дуже скоро; най-пбзнѣйше въ двацятбмъ роцѣ житя, а дуже часто буває, що 16-лѣтний хлопакъ женить ся зъ 14-лѣтною дѣвчиною. Молоді звичайно и не видать ся та не знають ся передъ вѣн-

чанемъ; родичѣ ихъ порозумѣють ся зъ собою а вбдтакъ кажутъ имъ побирати ся и справа скбнчена. За то нема въ Хинѣ нѣ старыхъ кавесербвъ нѣ старыхъ дѣвчатъ, а не ожени-ти ся або не выйти за мужъ уважає ся тамъ за велику нечестъ. Вѣнчане молодон пары єсть дѣломъ чисто родиннымъ, до котрого не мѣ-шаєсь нѣ церковь нѣ держава. Генералъ Ченгъ-Ки-Тонгъ, секретаръ хиньской амбасады въ Парижи, котрый постановивъ познакомля-ти Европу зъ звичаями та обычаями хинь-ского народу и выдасъ въ той цѣли велике дѣло о Хинѣ и Хинцяхъ, такъ описує въ нѣмъ вѣсѣлный обряды у Хинцбвъ:

Родичѣ молодыхъ умовляють ся зъ собою, что мають подружити своихъ дѣтей, та зро-блять контрактъ и пбдпишуть єго. Теперь слѣдуютъ заручины: молодой посылає своѣй нареченбй, котрой може нѣколи въ житю не бачивъ, кблька копбвъ вѣѣлякихъ дарункбвъ а мѣжъ ними и два золоті нарамenniки, що значить то само, що у насъ обручки. Молода за то посылає нареченому одягъ, якій вбдпо-вѣдає єго становищу. Вбдтакъ вбдбуває ся пиръ окремо въ обохъ родинахъ. Въ день передъ вѣнчанемъ посылає молода молодому свою выправу, а той зновъ посылає їй черво-ный паланкнѣ. На другій день несуть въ томъ паланкнѣ молоду въ торжественнбмъ походѣ и зъ музикою до дому молодого. Тамъ вылазитъ она зъ того паланкнѣ и молодята видать ся теперь першій разъ въ житю. Мо-

лодий впроваджує вбдтакъ молоду до най-красной комваты въ своѣй хатѣ, де передъ божкомъ стоить застѣлєный стблъ. Тутъ па-лять передъ божкомъ кадило, молоді кляка-ють передъ столомъ и молятъ ся а помолви-шисъ вѣтають и молодой представляє свою жѣнку своѣй родинѣ. Отъ и вѣнчане скбнчило ся а теперь гостѣ, якъ и у насъ, засѣдають до стола та пируютъ. Черезъ цѣлый той день стоять дверѣ вбдъ хаты отворомъ и хто хоче, може войти та засѣсти до стола и ѣсти хочъ бы и зовѣмъ якій чужой чоловѣкъ зъ улицѣ. На другій день вбдбуваєсь такой самый пиръ въ домѣ молодой а черезъ пѣлый той часъ водить молодыхъ старшій вже, жоватый чоло-вѣкъ, котрый має єлибвъ; то нѣбы нашъ ста-роста вѣсѣлный.

Розводбвъ въ Хинахъ нема майже нѣ-коли, а коли лучають ся, то хіба тогди, коли супружество не вбдповѣдає своѣй природнбй цѣли. Але и тогди уважаєсь оно за щось над-звичайного, нечуваного. Навѣтъ коли жѣнка неплбдна, то рѣдко буває розводъ, бо супруги берутъ тогди чужу дитину за свою. Причиною до розводу може бути такожъ крбмъ неможно-сти спбвниваня природного обовязку супру-жества такожъ и то, коли жѣнка не шанує ро-дичбвъ чоловѣка, або коли она сварлива и не може задержати языка за зубами.

Впробѣмъ становище женщины въ Хинѣ єсть почестне и майже зовѣмъ таке якъ у насъ. Замужна жѣнка має зовѣмъ такой самы

на полі політичності, але і економічності. В такій хвили нападати не лишь поодинокій держави, та нападати на їх офіційний особистості, як н. пр. на німецького канцлера; представляти в такій спосіб в хвили, коли кожний добрий патріот австрійській мусить чути, що то, що зроблено на полі політичності, мусить скріпити і відносини економічні — так поступати, то легенько сказавши, не патріотично і не політично. (Грімкий оплески). При сій нагоді згадано також про правительство, з котрим ми идемо рука в руку, а то, про правительство угорське, котре служити тому самому монарху, що і австрійське, з котрим то правительством ми завжди, а тим більше в теперішній хвили змушені ити рука в руку. Не годить ся представляти то правительство в такій спосіб, як то зробив бесідник. Я неможу входити в подробиці, бо не був тут в Палаті, коли говорено; але про одно хочу згадати: Як раз в хвили, коли я входив до палати, сказав мій передбесідник: Чого має Австрія займатися політично або економічно державами як Італія, Німеччина або Росія? Мои панове! Чи нам не вольно порозумівати ся в справах політичних і економічних з другими великими державами? Я то хотів би тут сконстатувати з міністерскої лави. Слава Богу, ми ще велика держава і позволено нею при помочи патріотичних членів сен Палати. (Грімкий і невимовний оплески з обох сторін палати. Між ін. Таффому складають, многи послы вітання).

Пос. Пленер высказував також свій жалі з того, що Люеґер напав на Капрівіо; бесідник заявив, що годить ся зовсім з словами Президента міністрів. — Пос. Діпавлі (консерватист) казав, що не треба думати, щоби ти всі, котрі підносять деякі сумніви що до угоди торговельних, робили то з причин політичних. Бесідник заявив, що він і його товариші будуть спокійно розбирати пропозиції з становища і інтересів селянського населення.

Пос. Люеґер заявив, що не оскорбив Капрівіо а мусить сказати непатріотично. Він не єсть противником Німеччини однак же не треба Капрівіо уважати за одно з Німеччиною. — Пос. Герберт высказав признане г-р. Таффому за его так ясно і рішучо высказаний слова, а що до австрійського патріотизму, то ему дуже жалі того, в якій спосіб тепер в парламенті австрійським водзывают ся.

Ген. справознавець пос. Бєлінський заявив, що в імени своїх товаришів політичних мусить рішучо запротестувати про-

тив того, що сказав Люеґер. Поляки виходять з того становища, що угоди торговельні суть одним з найбільших дєл сучасної штуки правління і теперішньої політики економічної. Теперішній союз мира доводить далеко ближе цивілізований світ до ідеалу в'їчного мира, як всі постанови мирних конгресів. Поляки суть рішучо за тридержавним союзом, бо в нїм єсть за порука мира, найбільша за порука сили і могутости Австрії. (Грімкий оплески). На том перервано дальшу дебат.

Перегляд політичний.

Кравий Видѣлы Каринтії і Країни узнали за річ не конечну, скликувати ще сего року їх Сойми кравий; натомість кравий Видѣл в Стірін домагає ся скликання свого Сойму дня 29-го с. м.

До Праги наспіло письмо з Софії, запрашаюче чеських помисловців взяти участь в болгарській выставі маючій відбутися в слѣдуючому році. Др. Маттуш предложив оногоди то письмо чеському клубови і поручав прийняти запрошенє в інтерес чеського промыслу з виключенєм всяких мотивів політичних а заразом і постарати ся о запуску водь сойму.

„Кіевское Слово“ доносить, що з губернії волыньської мають бути видані всі нїмці, що не посѣдають власности земскої а працюють по фабриках і промыслових заведеннях.

В правительственных кругах порушено справу скликання до Петербурга з'їзду рільників з цілої держави, для наради надь найважливішими потребами рільництва.

До Polit. Cor. доносять з Лондону, що при побережах хиньських все ще плаває японська ескадра, именно одна часть єї під Тіентсінєм, а друга коло Янг-тсе-кіягу. Хиньскі повстанці числили на ривалізацію поміж Хиною а Японією і мали надію, що японська флота буде їх підпирати против их правительства. Однак Японь станув рішучо по стороні держав європейських і выслав свою ескадру лишь виключно для опіки своїх підданих, проживаючих в Хинь.

права як і єї чоловік, тільки без чоловіка не значить нічого. То однак же для Хиньків добре, що они не потребують ніякого майна, аби віддати ся; Хинь не женить ся для грошей, при виборі жінки уважає ся лишь на єї особисті прикмети та на образование. В Хинь однак же не дійшли ще до європейського постуку і для того не вимагають водь жінку великого образования, але навіть не дозволяють їй високо образовати ся; хиньська жінка має бути лишь матір'ю і гасдинею. На улицю не вольно їй самій виходити лишь в супроводі якої старшої особи; єсть то однак же звичай, котрого придержують ся більше лишь вищий клас. Лишь молодим вдовицям бѣда в Хинах; они не можуть другий раз віддати ся, бо то уважає ся за щось легкомудного і нечесного. Хлопці і дівчата виховують ся в Хинь окремо, а що дівчата призначені лишь на жінки, то і виховують ся лишь до ведення домашнього господарства.

Хинцям дозволено мати і більше жінку, не лишь одну; але то буває дуже рѣдко. Лиш з важних причин бере собі Хинь ще одну жінку, але і то лиш за згодою першої жінки. Тоті другі жінки (у богатѣв буває их иногди і кілька) суть вже більше лишь любовницями; их вибирають собі з великих клас, купують формально, і они мусять слухати першої жінки та їй послугувати. А всеж таки суть они законними жінками і всі такими их уважають; діти водь

них суть також законними і беруть спадщину по втѣвці по рівній часті з дѣтьми водь першої жінки. Перша жінка уважає матер'ю цілої родини а діти водь других жінку мусять віддавати їй ще більшу почесть як рідної матери.

А тепер ще хоч коротенько дещо про внутрішній устрій хиньської держави. Найвищу власть в Хинь має цесарь, але, як майже вєвди в єспотичних державах, держать єго в своїх руках люде, що суть єго дорадниками. Яких дорадників має хиньскій цесарь і як они називають ся, годі тут подробице наводити; скажемо лишь, що правительство в Пекин єсть мѣж иншим так само поділене на міністерства, як і в державах європейських. Суть то однак же лишь уряди; єспціальних міністрів нема. Уряди ті ось так називають ся: лі пу, гу пу, гін-пу, цін-пу і кун-пу (міністерства справ внутрішних, фінансов, справедливости, війни і робіт публичних). Крім того єсть ще рада зложена з найвищих достойників, в котрій засѣдають також в'їрники цесаря, але не мають права на радѣ промавлати або голосувати; они лишь слухають а водтак доносять цесареві о всьм. Тих нїмьх дорадників боать є некїєві власти дуже, бо они мають кождої хвилі приступ до цесаря і можуть легко интригувати.

По цілому краю єсть розкинене велике число мандаринів, т. є. урядників цесар-

Новинки.

— **Именованія.** С. Вел. Цесарь именовувє советниковъ скарбовыхъ: Ивана Крумловского, Наполеона Дорожневского и Романа Яблоновского старшими советниками скарбовыми для округа краевой Дирекции скарбовой у Львовъ; — частного доцента наукъ финансовыхъ и австрійского права скарбового на университетѣ краковскомъ дра Юлія Лео надвычайнымъ профессоромъ тыхже наукъ на томъ университетѣ — Министеръ справедливости именовувє повѣтовымъ судьями: адъюнктовъ: Ивана Графа въ Богородчаняхъ для Мостова, великыхъ; Михайла Пивацкого у Львовъ для Борщова, а Ивана Гірши въ Дубецку для Порохника; дальше именовувє секретарями рады: повѣтового судью Володислава Пивацкого въ Мостахъ великихъ для высшего суда краевого у Львовъ, а адъюкта судебного дра Юсифа Пѣра для суда обводного въ Тернополи; а наконецъ авскултанта повѣтового Ивана Невиньского адъюнктомъ суда повѣтового для Балигорода. — Министеръ просвѣты именовувє профессора другої гимназии (нѣмецкой) у Львовъ п. Ив. Кравчика окружнымъ инспекторомъ на округи бѣльскій и живекій. — Превідія высшего суда краевого у Львовъ именовувє канцлистами до веденя книгъ грунтовыхъ при ц. к. судѣ повѣтовомъ въ Становѣ, Тому Гибшта, и системизованого дістари ц. к. мѣской табуль краевой у Львовъ, Мечислава Струтиньского, канцлистами ц. к. краевого суда у Львовъ; а рахункового подофіцера 90 полку пѣх. Войтъха Залеского канцлистомъ ц. к. обводного суда въ Перемышлѣ.

— **Перепесенія.** Министеръ справедливости перенѣсь секретари рады барона Альфонса Кранцберга въ Тернополи до краевого суда у Львовъ; повѣтового адъюкта Теоф. Тенчу въ Балигородъ до Порохника; — ц. к. высшій судъ краевой перенѣсь въ дотепершадѣ характерѣ службовомъ канцлистомъ судья повѣтовыхъ: Валеріана Захарієсеніча въ Мельницѣ до Сяятина; Ивана Риданъ въ Будавнова до Порохника и Юліана Бѣлецкого въ Подбужа до Болехова.

— **Віцєпрезидентъ ц. к. краевой Рады шкѣльной** др. Мих. Божиньскій вѣхавъ на візитацію шкѣль до Перемышля.

— **Нові уряди податкові** увѣдуть въ жите въ днѣмъ 15 с. м.: въ Бѣчу, Букѣску, Буску, Ходоровѣ, Добичахъ, Фриштакѣ, Гливицахъ, Грималовѣ, Любачовѣ, Потоцѣ, Золотомъ, Радомышлѣ, Ровнадовѣ и Тлустомъ.

— **На „Народный Дѣмъ въ Коломышѣ“** жертвувє др. мед. Володимиръ Кобрыньскій 100 зр.

— **Звѣна властителя.** Добра Милитичъ въ львѣвскомъ повѣтѣ набул. п. М. Трайстманъ водь п. Забитовского за цѣну 75 тысячъ зр.

— **О смерти Григорія Мелепа,** вѣтця Преосв. еп. Пелепа, доносить урядово такъ: Покѣйникъ вѣшновъ

скихъ, котрыхъ водзнакою єсть одѣжъ, великій гузікъ на шапцѣ и павиний пера. Суть мандаринаты першого, другого и третьего ряду; сѣ послѣдній суть звичайно дѣдичий, переходять з вѣтця на сына, але правительство старєє ихъ знєєнти. Найвищу власть в провинціи має губернаторъ або т. зв. віцєкороль. В провинціи Чілі, де теперъ була во-рохобия, єсть н. пр. губернаторомъ Лі-Гуні-Чані; водь єсть заразомъ цесарскимъ комиссаремъ для обороны пѣвнѣчного побережа, найвишимъ командантомъ пѣвнѣчной флоты и командантомъ сухопутной арміи (щєє нѣбы такъ якъ та квочка, що водить и курята и качата разомъ). Часомъ буває водь и министромъ для справъ заграничныхъ. На провинціи суть мандарины першого ряду рівночасно урядниками цивільными и командантами войсковыми. Вѣє высшій урядники мають подвластныхъ собі урядниківъ, котрі за нихъ роблять и суть заразомъ ихъ шпѣгунами. Вѣє мандарины на провинціи побірають заразомъ и податки, платять ними низшимъ урядникамъ и собі, а решту мають выслати центральному правительству. Розумѣє ся, що та решта єсть завѣжди не велика, а позаякъ и платня урядниківъ єсть дуже мала, то дѣють ся великі здрѣтства и підкупства. Хиньці мають з давнѣ давна свою почту и в кождомъ селѣ єсть двоєхъ людей, призначеныхъ розносити урядові письма.

Войско хиньське єсть теперъ вже по більшій часті переобразоване на ладъ європейскій;

ще 3 с. м. въ дому своєї доньки, замужної за о. Бд-
накимъ въ Хриплинѣ, де перебувавъ и не вернувъ.
Ажъ дня 10 с. м. о 3 год. пополудни найдено тѣло по-
койника въ Млиновцѣ коло Мекетинцевъ. Тѣло було
ушкоджено рыбами а на головѣ добавлено звани водѣ
побити и дѣлятого водоступленю цѣлу справу ц. к. Проку-
раторіи до дальшого водновѣдного вярджения

— Огнѣ. Въ ночи зъ 10 на 11 с. м. повставъ
огонь въ гарбарни Гершка Айсенштайна въ Кутахъ и
спаливъ гарбарню до тла, однакъ якъ пише одна львов-
ска газета, Айсенштайна на тѣмъ не дуже але выиде,
бо гарбарня була заасекурована на дуже високо, хоть
сама варта була ледво 4 тысячѣ ар. — Дня 11 с. м.
згорѣвъ до тла фельварокъ посесора и. Ясельского въ
Островѣ коло Бориничъ. Погорѣло и все збѣже, паши и
инвентарь бо ратоване було задля вѣтру неможливе.
Неубезпечена шкода выноситъ до 40 тысячѣ ар.

— Середно-европейскій часъ намѣряють запро-
вадити уже у Львовѣ. Магістратъ мѣста ухваливъ пред-
ложить мѣской Радѣ внесенне, запровадити у Львовѣ
середно-европейскій часъ водѣ 1 сѣчня 1892 р.

— Пачкарство. Минувшого четверга прихонили
власти пѣ Тарновѣ вѣяника християнина и жида, котрѣ
привезли въ Россію 92 кильограмы табаки Табаку власти
сконфіскували, пачкари жида приарештували а вѣзнич-
кови, властители коней и того вова, продали коней и
вѣзъ варавъ за кару, взявши за все разомъ 190 ар., зъ
чого властитель одержавъ на кошта подорожи до дому
всего на всего 70 кр.

В с я ч и н а.

— Землетрясеніе въ Японіѣ. Своего часу
доносили мы о томъ страшномъ землетрясеніи,
яке навѣстило подѣ концѣ жовтня сего року
кѣлька провинцій японскаго цѣсарства (поло-
вину такъ великого якъ наша монархія и по-
ложеного на островахъ на Тихомъ океанѣ, на
всходѣ водѣ всходныхъ береговъ Азіи). О томъ
землетрясеніи маємо теперь точнѣйшій вѣсти и
показуе ся, що оно було далеко страшнѣйше,
якъ то можна було думати по першихъ вѣ-
стяхъ.

Дня 28-го жовтня о 6 год. рано наставъ
бувъ для найкрасшихъ округовъ въ Японіѣ:
Аіхі, Гіфу, Шига и Канагава судный день. О
той порѣ давъ ся бувъ почути першій страш-
ный ударъ подземный. Земля почала страшно
трясти ся; то подсакавала водѣ подземного
удару въ гору, то порушала ся филіямъ якъ
вода, котрою сильный вѣтеръ гонить. Трясене
то тревало дуже довго и въ наибольше потер-
пѣвшихъ округахъ протянуло ся ажъ до по-
полудня другого дня, а въ мѣсцевости Нагоя,
чути було удары ще 4 падолиста. Водѣ тыхъ

головна въ томъ заслуга нѣмецкихъ офицеровъ.
Ще до 1865 р. бувъ хиньскій войскъ слугою
до всего: вѣнъ збиравъ податки, пильнувавъ
дорѣгъ и каналовъ, бувъ полиціянтъ та
обедугувавъ малу цушку, зъ котрой стрѣляно
на пострахъ розбишакать, або на привѣтъ
якому достойникови. За то достававъ хату
и кусень города та 4 кр. дежно на нашъ грошъ
и живъ зъ того зъ жѣнкою и дѣтьми. Зброю
свою мавъ ще зъ дѣда-прадѣда: кремѣну
ручницю, мечъ и спису. Теперь хиньскій войскъ
не жонатый, жие коштомъ правительства
и служить лишь войсково. Рядові войки
убраніи майже зовсѣмъ по европейски; мають
широкій шаравары, камашъ и кабатъ зъ ремѣ-
нымъ поясомъ та черевки зъ деревянными
подошвами а на головѣ носятъ капелюхи
подобній до миски. Лишь офицеры мають широкій
европейскі: респетирові караваны, багнеты
и шаблѣ. Нова хиньска армія числить до
300.000 людей, але на случай потреби може
Хиия выставити и миліонъ войска. Нова армія
подѣлена на кѣлька корпусовъ, зъ котрыхъ
одинъ найлѣпшій, „армія чорной хоругви“,
стоить въ Пекинѣ, другій въ Калганѣ и коло
хиньскаго муру, третій въ Манджуріи а че-
твертый въ новыхъ провинціяхъ.

Ото маленкій образецъ хиньской дер-
жавы. „царства небесного“ на земли, котре
мабуть водограе ще колись важну ролю.

К.

ударовъ почала земля розпадатися и роби-
ся въ нѣй глубокий розколины, а недалеко Гі-
фу запалась земля на 6 мил. доокола. Горы
стали трясти ся и валити ся. Рѣка Кізо спи-
нилась, перестала плыти и утворила вели-
чезне озеро, котре залило кѣлька сѣлъ. Въ
другихъ рѣкахъ порозривали ся гаты и вода
розляла ся по поляхъ. Зъ розпаливъ землѣ
почавъ выходити густый дымъ змѣшанный зъ
парою, а мѣсями выбухавъ зъ нихъ рѣдкій
памуль и горяча вода. Зелѣзницю, що веде
зъ мѣста Токио до Кіото, перервало въ кѣл-
кохъ мѣсяцяхъ, а сильный, мурований мосты на
рѣкахъ Кісогова, Гігава и Пакарагава пороз-
рывало водѣ разу такъ, якъ бы ихъ хто на-
разъ въ стовпахъ пообрѣзувавъ. Стовпы те-
леграфічны выкидало зъ землѣ якъ стебелця
высоко въ гору и розрвало цѣлу лінію теле-
графічну.

Що дѣяло ся въ ту пору по мѣстахъ и
селахъ, грудно описати; можна собѣ хіба пред-
ставити зъ тыхъ шкодъ, які то землетрясеніе
поробило, та зъ числа людей, що въ нѣмъ
погибли або покалѣчили ся. Зъ урядовыхъ
справозданъ показуе ся, що въ округѣ Аіхі
погибло 2351 людей, а покалѣченныхъ було
2931; домовъ завалило ся тамъ 41.500. Въ
округѣ Гіфу було 5000 погибшихъ, 6527 пока-
лѣченныхъ а 47.000 заваленыхъ домовъ. Въ
деко-рыхъ домахъ выбухнувъ бувъ ще и огонь.
Можна собѣ теперь представити, що тамъ дѣ-
яло ся: дома валити ся и убиваютъ людей
або живцемъ ихъ засыпають, а зъ подѣ розви-
линь добуває ся наразъ огонь та запалое ще
и тѣ дома, що стоять; люде палать ся жив-
цемъ; страшный крикъ, стогны та плачь по-
суть ся по мѣстѣ, а нѣхто не спѣшитъ на по-
мощь, бо тѣ, що оцались ще въ живыхъ, утѣ-
кають середѣ страшного плачу та крику, да-
леко зъ мѣста, куда ихъ очі заведуть. Такъ
погибло въ самомъ мѣстѣ Нагоя звышъ тысячу
людей. Будынокъ почтовый и телеграфічный,
дворецъ зелѣзницѣ, вязниця и велика прядѣль-
ня бавовны тамъ завалили ся и всюды убило
або покалѣчило богато людей. Вдовжъ дороги
зъ Нагоя до Гіфу, шѣсть милъ далеко, де
стоявъ домъ коло дому, лишилось теперь ледн
кѣлька домовъ. Всяды страшне спустошене.
Въ Гіфу, маломъ мѣсточку, що мало ледн
3000 домовъ, завалили ся або выгорѣли все
дома, а 126 людей погибло тамъ подчасъ ка-
тастрофы.

Подобній вѣсти надходять и зъ другихъ
мѣсцевостей. Въ мѣстѣ Огаки, що мало 4439
домовъ, лишилось всего лишь 118; тамъ зги-
нуло 700 людей, 1300 есть покалѣченныхъ, а
зъ тыхъ 500 дуже тяжко. Въ одной молитовны
збѣшлося було подѣ ту пору 150 людей на
молитву; священникъ ставъ бувъ якъ разъ на
прощѣ, коли наразъ роздавъ ся зъ подѣ
землѣ страшный гукъ, а въ той хвили почувъ
ся такій ударъ, що молитовны завалила ся и
присыпала всехъ людей. Въ Осаки завалила ся
велика прядѣльня, въ котрій убило 50 людей
а 100 покалѣчило.

Зъ дотеперѣшного обчисленія шкоды, яку
землетрясеніе наробило, показуе ся, що згинуло
7 до 8000 людей, а покалѣченныхъ есть 10.000.
Домовъ завалило ся або згорѣло 80.000. Такого
землетрясенія мабуть ще не було анѣ въ Япо-
ніѣ, анѣ нѣгде на свѣтѣ. Вправдѣ въ 1855 р.
було въ Японіѣ таковы страшне землетрясеніе
и кажутъ, що тогди згинуло ажъ 100.000 лю-
дей; але насампередъ тогдѣшнее обчисленіе було
дуже недокладне, а водтакъ землетрясеніе на-
вѣстало було тогди дуже залюднене мѣ-
сто Токио. Сего же року завалило ся 80.000
домовъ, а въ 1885 р. всего лишь 20.000 р.
Въ сторонахъ, въ котрыхъ сего року було зе-
млетрясеніе, проявляе ся оно зъ давнѣй давна
а тамошній людъ розказуе, що колись въ
давнихъ часахъ запалась подчасъ землетря-
сенія земля и зробилось теперѣшнее озеро Біва,
а въ другомъ мѣсці поднялась рѣвночасно
высока гора Фуйи. Замѣтне есть таковы, що
въ кѣлька днѣвъ по землетрясеніи дня 28 жовт-
ня почала выбухати огниста гора Асамаяма,
що лежить на всходѣ водѣ округа Нагано, та
выкидае теперь зъ себе велику масу попелу
и дыму. Последній разъ выбухала та гора
въ 1783 р.

Штука, наука и література.

Дзвѣнокъ, письмо иллюстроване для
дѣтей и молодежи въ ч. 23 мѣститъ въ собѣ:
Дубъ и Лозина, гарна байка Л. Глѣбова; —
Бѣда навчить, оповѣдане Лесѣ Украинки; —
Пригоды Донѣ Кихота, зъ испанскаго пере-
робка Милона зъ двома иллюстраціями (конецъ);
— Три шляхи, поезія Т. Шевченка; — Дива
океану, природописна розвѣдка зъ иллюстрацією;
— Записки школяра, за Амичісомъ переказуе
Шумило; — Два браты, посля францускаго
переказавъ Луць; — Любій дѣти! письмо до
дѣтей водѣ редакціи Дзвѣнка.

Посмертний вѣсти.

Григорій Пелешъ, бувшій дяко-учитель,
отець епископа Юліана Пелеша, умеръ нагло,
утонувши въ рѣцѣ коло Хриплина, де пере-
бувавъ у свого зятя, тамошняго пароха. Смерть
постигла покойного ще на Введеніе а тѣло най-
шли рыбаки ажъ 10 н. ст. грудня. Покойный
числивъ 70 лѣтъ житя. Вѣчна ему память!

Олимпія зъ Обухкевичѣвъ Пирчъ, сестра
гр. кат. пароха о. Обухкевича въ Олифантѣ,
въ Америцѣ пѣвничной, упокоила ся тамъ же
сими днями. Покойна выѣхала передъ рокомъ
зъ Галичины вразъ зъ о. Обухкевичемъ до
Америки и выѣшла тамъ передъ двома мѣся-
цями за мужъ за Пирча, директора рускаго
склепу въ Олифантѣ. Причиною смерти бувъ
перелякъ, якого набавивъ ей незнакомый чо-
ловѣкъ, котрый вбѣгши до склепу, обидшовъ
ся зъ нею такъ грубо, що бѣдна женщина зѣ-
мѣла и умерла въ конвульсіяхъ по двоухъ
дняхъ, не водѣзскавши уже притомности. Муж-
чину сего арештовано.

ТЕЛЕГРАМЫ.

Вѣдѣнь 15 грудня. Станъ недуги Архієп.
Зигмунта (одного изъ братовъ пок. кн. Ген-
риха), котрый занедужавъ на инфлюенцію
и сполучене зъ нею запалене легкихъ, пообрѣ-
шивъ ся. Хвѣлями лежить безъ памяти.

Берлинъ 15 грудня. Рада звязкова зго-
дила ся на торговельну угоду зъ Швайцарією
и приняла до вѣдомости справоздане комісії
о угодѣ зъ Австро-Угорщиною въ справѣ
патентовъ и значковъ охоронныхъ.

Дрездно 15 грудня. Кн. Юрій сакскій
упавъ на проходѣ зъ коня и зломивъ собѣ
лѣву кѣсть подшійну.

Щетинъ 15 грудня. Цѣсаръ Вильгельмъ
охрестивъ новый корабель панцирный на имя
„Вайсенбургъ“ на споминъ и честь свого бать-
ка, котрый подѣ Вайсенбургомъ выборовъ пер-
шу побѣду для сполученои Нѣмечтины.

Господарство, промыслъ и торговля.

Торгъ збѣжемъ.

15 Грудня	Львовъ	Терно- поль	Подоло- чиска	Ярославъ
Пшеница	10-65 11 40	10-50 11 30	10-50 11 30	10-75 11 50
Жито	9-30 10 —	9 — 9 70	9 — 9 85	9 30 10 —
Ячмень	6 58 — 8 —	6 50 — 7 50	6 40 — 7 50	6 75 — 8 —
Овесъ	7 — 7 50	6 80 — 7 25	— — —	7 — 7 50
Горохъ	6 25 10 —	6 25 9 —	6 25 10 —	6 50 10 —
Рыба	— — —	— — —	— — —	— — —
Рыбакъ	13 — 13 50	13 — 13 50	3 — 13 25	13 25 13 75
Амелъ	55 — 60 —	— — —	— — —	— — —
Ковалина чер.	42 — 55 —	41 — 54 —	45 — 55 —	45 — 55 —
Ковалина	— — —	— — —	— — —	— — —
Оковита	19-70 20 50	— — —	— — —	— — —

Все за 100 кильо netto безъ мѣшка.
Оковита готова за 10.000 літр. цр. Лово.
водѣ 19-70 до 20-50 ад.
Жито пошукуе ся.
Хмель водѣ 55 — до 60 — за 56 кильо.

Вѣдѣчальный редакторъ: Адамъ Креховецкій

АПТЕКА ПОДЪ „СРЪБНЫМЪ ОРЛОМЪ“ ЖИГМОНТА РУКЕРА

порукає:

Одъй рыбий въ двохъ родахъ, жовтый однократно де-
стилований, дуже добре дѣлаючи противъ зафлег-
мения, остроты крови, неокровности, скрофуламъ и т. д.;
бѣлый пріятнѣйшій одъ першого, бо двократно чищений
и дестильований. До набути въ бутелькахъ по 60 и 0 кр.



БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ

антикаръ у Львовѣ (улиця Жовкѣвска, побѣчь рамы)
порукає:

Нервотонъ.

Средство домове помѣчне у многихъ боляхъ, рев-
матизмахъ, ломаняхъ, исхиає и парализахъ.

Цѣна фляшки: 40 кр.

Подяка. Добротворъ, 13 марта 1891.
Вп. Брониславъ Виткевичъ, антикаръ, Львовъ-Подзамче.

Передъ кількома лѣтами черезъ аноплексію утра-
тивъ я силу въ правой руцѣ, що тымъ тяжше мя дѣткнуло,
що въ причины того мусѣвъ я покинути выгѣдне мѣсе-
це яко офиціальнѣй приватный и збавити зъ мою роди-
ною безъ найменшой помочи.

Въ моихъ терпѣняхъ уживавъ я найрозличнѣйшихъ
средствъ, якъ менѣ только раджено, но все на дармо.

Доперва уживанье черезъ довѣйшася „Нервотону“,
препоручуваного въ аносахъ „Календаря здоровья Лео-
польда Литыньского“, доказало чуда! Ото теперь рушаю
рукою якъ давнѣйше. Дякую Вамъ Пане, що своимъ
чудеснымъ средствомъ стали вы наибѣльшимъ добродѣемъ
терпящихъ людей. Антоній Новаковский.

Въ Друкарни Людовѣй у Львовѣ,
площадь Бернадиньска ч. 7.

каждого часу набути можна руску

БИБЛІЮ

выдана Диковского въ Перемышли
зъ численными мѣдѣрѣтами,
крѣмъ тому 1 (котрый цѣлкомъ вычерпанный) томъ 2, 3, 4, 5, 6 и
допавняющий томъ 7. — Цѣна повнѣйшихъ томѣвъ 5 ар. 50 кр. въ пе-
ресылкою почтовою, однако поодинокъ по 1 ар. 36 кр. въ пересылкою
почтовою.

Выйшовъ накладомъ книгарнѣ Г. Альтенберга и есть до набути ЛЕОПОЛЬДА ЛИТЫНЬСКОГО КАЛЕНДАРЬ ЗДОРОВЛЯ на рѣкъ 1892,

мѣсячій въ собѣ богато цѣкавыхъ рѣчей и поученій водносящихъ
ся до захороны здоровья.

Календаръ той украшають хорошій иллюстрації а крѣмъ того замѣщає въ
собѣ часть литературну, гигиенічну и богатый дѣлъ інформаційный.

Розправа о о. Кнейпѣ, новочасномъ чудотворцѣ, кидає нове свѣтло
на значѣне и тайну славной его дѣяльности на поли лѣченя воздухомъ и
водою.

Цѣна 55 кр. вразъ зъ пересылкою почтовою.

Адресъ: Леопольдъ Литыньскій Львовъ, Пекарска 21.

БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ

антикаръ у Львовѣ улица Жолкѣвска (коло заставы).

Терпите ломане руки або ноги, рване, гостецъ, ревматизмъ,
котрий вамъ особенно долягають въ порѣ вогкѣй дошевой?

Читайте якъ помагає въ такихъ терпѣняхъ:

„Excelsior“

Средство дуже цѣнене у всѣхъ гостцевыхъ терпѣняхъ
именно застарѣлыхъ, объявляющихъ ся ломаньемъ
костей и т. п.

Велике число узнавъ и подякъ, позволяє менѣ запоручити, що дешевле се домор-
средство лѣчить всякы, хотбы застарѣлы зъ давныхъ лѣтъ ревматизмы.

Подяка. Всч. п. Брониславъ Виткевичъ, антикаръ у Львовѣ
Мило менѣ переслати В. Всечестности мои найсердечнѣйшій слова подяки извала
Вашъ дѣйстно чудесный „Excelsior“. Страшнѣй терпѣня, якъ выдержавъ я зъ каждою
змѣною воздуха, довгій лѣта треваючи болъ въ костяхъ ногъ, котрымъ нѣ одна свѣрѣ
чана купиль помочи не могла — перестали, якъ-бы чудесною рукою одняти, пчипте
натерти кількохъ фляшокъ „Excelsior“-а. — Вдячнѣсть моя для Васъ Пане тремъ
вати буде якъ довго жити буду, а першимъ ей водгомономъ най-будуть тѣ слов-
моєи подяки.

Краковъ, 16 лютото 1891.

Антоній Гордыньскій.

Такихъ подякъ получивъ вынаходецъ „Excelsiora“ тысячъ — бо каждому
помагає скоро и разъ на всегда.

Спроваджувати можна найменше 2 фляшки, котрий коштують по 60 кр. в.
разомъ 1 зр. 20 кр. — Треба надѣслати 1 зл. 50 кр. т. е. за 2 фляшки „Excelsiora“
оплату почтовую и упаковане.

Прошу адресовати: Брониславъ Витке-
вичъ, антикаръ у Львовѣ, улица Жовкѣвска (коло
рамы).

НОВОУРЯДЖЕННЫЙ МАГАЗИНЪ В. СЦІБОРА и Е. ЯРОШЪ

Львовъ, ул. Баторого ч. 20 (Готель Швейцарскій)

порукає власного výroбу: сорочки мужескы по 1.40, 1.70, 1.90, 2.40 зр.; Калесоны по 1 зр., 1.25, 1.50 кр.; Маншеты найлѣпшій
дюжинъ: 4 зр. 40 кр.; Ковнѣрики найлѣпшій дюжинъ 2 зр. 40 кр.

Великій выбѣръ наймоднѣйшихъ краватокъ. Бѣлѣ женьске и дитиняче зъ найлѣпшого матеріалу.
Маючи власну робѣтню приймаємо всякы работы входячы въ составъ бѣлого шитя. — Вырѣбъ якъ найлѣпшій, цѣны низкы.